

APPENDIX A to MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

PARTICIPATION IN THE GLOBAL COFFEE BREEDING NETWORK

This Appendix A to the existing Memorandum of Understanding effective July 18, 2022, between **Instituto Nacional de Innovación Agraria (“INIA”)** and **World Coffee Research (“WCR”)** is agreed to and included as part of the overall understanding between Parties as of the date of signature.

BACKGROUND

- 1) WCR recognizes the need and urgency to increase agricultural research and development in coffee which has been under-researched and under-innovated globally. To take action on this need and in alignment with their mission, WCR seeks to establish a collaborative network of coffee research institutions that desire to participate and can effectively implement research strengthening variety innovation globally.
- 2) The collaborative network, known as the Innovea Global Coffee Breeding Network, will bring together collaborative partners in a long term who share the network goals:
 - a) Global collaboration to improve coffee agricultural research and development globally;
 - b) Increased genetic gains in Arabica through improved populations and breeding for the selection of high-performing varieties;
 - c) Expanded access to innovations to enhance national breeding and capacity to effectively implement research that contributes to the development of coffee varieties that respond to both international export market and farmer demands.
- 3) INIA desires to participate in this collaborative Global Coffee Breeding Network and both INIA and WCR are endowed with resources and personnel with desired knowledge and skills for implementing shared objectives.

METHOD OF COLLABORATION

- 4) Therefore, this MOU appendix sets out the mutual understanding and acknowledgement by the Parties in respect to participation in the Global Coffee Breeding Network:
 - a) Role of INIA
 - i) Select a network lead to serve as the main contact to the network.
 - ii) Install, manage, and collect data from a sub-population of approximately 300 trees for six years in a field location of at least half an acre in size. WCR and partner will enter a research service agreement for the specific

management of this Network plot. INIA will provide an in-kind contribution to this effort.

- iii) Perform additional research, as they see fit, on the sub-population material as long as the research doesn't interfere with the Network plot.
- iv) Participate in network activities for member engagement and network governance.
- v) Provide technical input on data collection, analysis, and experimental design as well as on network operations, outreach, and capacity building activities.
- vi) Contribute and participate in data sharing and other collaborative research activities.
- vii) Work with WCR to define their institution's individual capacity building approach. WCR will provide a budget to support partners in expanding the skills, tools, and information they need to support high-functioning breeding and R&D programs. Individual assessments will not be shared with the broader Network.

b) Role of WCR

- i) Serve as the global coordinator for network governance and activities.
- ii) Facilitate and fund training and capacity-building activities for network partners.
- iii) Develop and maintain a genetically diverse base population for distribution to partners as part of the global breeding population exchange. WCR will fund this effort through a budget within the research service agreement.
- iv) Monitor for network data quality. Facilitate learning and technical review of data and findings. Lead the development of the global genomic selection analyses to identify individual trees throughout the global population exchange with high breeding value.
- v) Serve as a bridge between the Network partners and the industry to facilitate market engagement with roasters and suppliers.
- vi) Fund initial individual capacity assessments for partners and support them in co-developing their unique capacity investment strategy. WCR will provide funding to achieve the partner's capacity development goals.

FINAL CONSIDERATIONS

- 5) A Party shall not use the name of the other Party or the names of any of that Party's directors, officers, or employees in any publicity, advertising, or news release without the prior submission of a written request to and approval thereof by the other Party.

- 6) This MOU appendix shall be valid for 6 years (from the date of signing) and shall expire thereafter unless extended in writing by the Parties.
- 7) Information relating to the contents of this MOU appendix shall be treated by the Parties as confidential and, shall not be disclosed to any third party without the prior written consent of the other Party. Furthermore, information of a confidential nature disclosed by one Party to the other Party shall, unless it is or subsequently enters the public domain through no fault of the receiving Party, only be used by the receiving Party for the purposes of meeting the requirements of this MOU appendix and shall not be disclosed to any third party without the prior written consent of the disclosing Party. The obligations under this Paragraph shall also survive expiry of this MOU appendix under Paragraph 6 for a period of 3 years.
- 8) The purpose of this MOU appendix is to record the Parties' intentions in connection with the Global Coffee Breeding Network and subject matter of this MOU appendix. It is not intended to have any legally binding effect except for the obligations set forth in Paragraphs 5 to 12 (both inclusive). Paragraphs 5 to 12 shall survive the termination or expiration of this MOU appendix.
- 9) Either Party may request changes to this MOU appendix. Any changes, modifications, revisions, or amendments to this MOU appendix mutually agreed upon by the Parties shall be incorporated and effective when executed and signed by all Parties to this MOU appendix. This MOU appendix may be terminated by either Party, for any reason, by giving 30 days written notice to the other Party.
- 10) At all times during and after the termination or expiration of this MOU appendix, the Institution responsible for any claim, procedure, demand, liability or expense that its officials, employees and affiliates may incur, concerning injuries to persons or property of against any other claims, proceedings, demands, expenses and liabilities of any kind arising out of or in connection with this MOU appendix; except to the extent that such loss, claim, damage or other liability arises in whole or in part from the negligence of a single Party.
- 11) This MOU appendix may be executed in any number of counterparts, including facsimile or scanned PDF documents. Each such counterpart, facsimile, or scanned PDF document shall be deemed an original instrument, and all of which, together, shall constitute one and the same executed MOU appendix.
- 12) This MOU appendix has been prepared in English. In the event of any inconsistency between this version and a translated version, this English language version shall prevail and be binding upon the Parties.

Both Parties have signed this MOU appendix as of the Effective Date:

WORLD COFFEE RESEARCH

INIA

By: 

Dr. Jennifer 'Vern' Long
Chief Executive Officer

Date: 01 / 31 / 2023



Firmado digitalmente por:
GANOZA RONCAL Jorge Juan FAU 20131365994
hard
Fecha: 27/01/2023 18:32:43

By: _____

Ing. Jorge Juan Ganoza Roncal
Jefe del INIA

Date: 27 de enero de 2023

By: 

Dr. Tania Humphrey
Director of Research

Date: 02 / 14 / 2023

By: _____

Signatory Name

Date: _____

with a copy to:

Mr. Salvador Urrutia Loucel, WCR Director of Latin America



APÉNDICE A del MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO

PARTICIPACIÓN EN LA RED GLOBAL DE MEJORAMIENTO GENÉTICO DEL CAFÉ

Este Apéndice A del Memorando de Entendimiento existente a partir del 18 de julio de 2022 entre el **Instituto Nacional de Innovación Agraria ("INIA")** y la **World Coffee Research ("WCR")** se acuerda e incluye como parte del entendimiento general entre las Partes a partir de la fecha de la firma.

ANTECEDENTES

- 1) WCR reconoce la necesidad y la urgencia de aumentar la investigación y el desarrollo agrícola en el café, que ha sido poco investigado e innovado a nivel mundial. Para tomar medidas sobre esta necesidad y en alineamiento con su misión, la WCR busca establecer una red colaborativa de instituciones de investigación del café que deseen participar y puedan implementar de manera efectiva la investigación para fortalecer la innovación de variedades a nivel mundial.
- 2) La red colaborativa, conocida como “Innovea Global Coffee Breeding Network”, reunirá a socios colaboradores a largo plazo que comparten los objetivos de la red:
 - a) Colaboración global para mejorar la investigación y el desarrollo agrícola del café a nivel mundial;
 - b) Mayores ganancias genéticas en Arábica a través de poblaciones mejoradas y mejoramiento genético para la selección de variedades de alto rendimiento;
 - c) Acceso ampliado a innovaciones para aumentar el mejoramiento genético nacional y la capacidad para implementar de manera efectiva investigaciones que contribuyan al desarrollo de variedades de café que respondan tanto al mercado de exportación internacional como a las demandas de los agricultores.

- 3) INIA desea participar en esta colaborativa Red Global de Mejoramiento Genético del Café, y tanto INIA como la WCR están dotados de recursos y personal con los conocimientos y habilidades deseados para implementar los objetivos compartidos.

MODALIDAD DE COLABORACIÓN

- 4) Por lo tanto, este apéndice del MdE establece el entendimiento mutuo y el reconocimiento de las Partes con respecto a la participación en la Red Global de Mejoramiento Genético del Café:

a) Rol de INIA

- i) Seleccionar un líder de la red para que actúe como el contacto principal de la red.
- ii) Instalar, administrar y recopilar datos de una subpoblación de aproximadamente 300 árboles durante seis años en una ubicación de campo de al menos medio acre de tamaño.
WCR y su colaborador firmarán un acuerdo de servicios de investigación para la gestión específica de esta parcela de la Red. INIA brindará una contribución no monetaria a este esfuerzo.
- iii) Realizar investigaciones adicionales, según lo consideren oportuno, sobre el material de la subpoblación, siempre que la investigación no interfiera con la parcela de la red.
- iv) Participar en actividades de la red para comprometer a los miembros y a la gobernanza de la red.
- v) Proporcionar información técnica sobre la recopilación de datos, el análisis y el diseño experimental, así como sobre las operaciones de la red, la divulgación y las actividades de desarrollo de capacidades.
- vi) Contribuir y participar en el intercambio de datos y otras actividades de investigación colaborativa.
- vii) Trabajar con la WCR para definir el enfoque de desarrollo de capacidad individual de su institución. La WCR proporcionará un presupuesto para ayudar a los socios a expandir las habilidades, las herramientas y la información que necesitan para respaldar programas de investigación y desarrollo de alto rendimiento. Las evaluaciones individuales no se compartirán con la red más amplia.

b) Rol de la WCR

- i) Servir como coordinador global para la gobernanza y las actividades de la red.
- ii) Facilitar y financiar actividades de formación y desarrollo de capacidades para los socios de la red.
- iii) Desarrollar y mantener una población base genéticamente diversa para su distribución a los socios como parte del intercambio mundial de población reproductora. La WCR financiará este esfuerzo a través de un presupuesto dentro del acuerdo de servicio de investigación.
- iv) Supervisar la calidad de los datos de la red. Facilitar el aprendizaje y la revisión técnica de datos y hallazgos. Liderar el desarrollo de los análisis de selección genómica global para identificar árboles individuales en todo el intercambio de población global con alto valor genético.

- v) Servir como puente entre los socios de la Red y la industria para facilitar el compromiso del mercado con tostadores y proveedores.
- vi) Financiar evaluaciones iniciales de capacidad individual para socios y apoyarlos en el desarrollo conjunto de su estrategia única de inversión en capacidad. La WCR proporcionará fondos para lograr los objetivos de desarrollo de capacidades del socio.

CONSIDERACIONES FINALES

- 5) Una Parte no utilizará el nombre de la otra Parte o los nombres de cualquiera de los directores, funcionarios o empleados de esa Parte en cualquier publicidad, propaganda, o comunicado de prensa sin la presentación previa de una solicitud por escrito y la aprobación de la misma por la otra Parte.
- 6) Este apéndice del MdE tendrá una validez de 6 años (a partir de la fecha de la firma) y expirará a partir de entonces, a menos que las Partes lo extiendan por escrito.
- 7) La información relacionada con el contenido de este apéndice del MdE será tratada por las Partes como confidencial y no será revelada a ningún tercero sin el consentimiento previo por escrito de la otra Parte. Además, la información de carácter confidencial divulgada por una Parte a la otra Parte, a menos que sea o pase posteriormente al dominio público por causas ajenas a la Parte receptora, solo será utilizada por la Parte receptora con el fin de cumplir los requisitos del presente apéndice del MdE y no se divulgará a ningún tercero sin el consentimiento previo por escrito de la Parte divulgadora. Las obligaciones bajo este Párrafo también permanecerán al vencimiento de este apéndice del MdE bajo el Párrafo 6 por un período de 3 años.
- 8) El propósito de este apéndice del MdE es registrar las intenciones de las Partes en relación con la Red Mundial de Mejoramiento Genético del Café y el objeto de este apéndice del MdE. No pretende tener ningún efecto legalmente vinculante excepto por las obligaciones establecidas en los párrafos del 5 al 12 (ambos incluidos). Los párrafos del 5 al 12 permanecerán a la terminación o expiración de este apéndice del MdE.
- 9) Cualquiera de las Partes puede solicitar cambios a este apéndice del MdE. Cualquier cambio, modificación, revisión o enmienda a este apéndice del MdE acordado mutuamente por las Partes se incorporará y entrará en vigencia cuando sea ejecutado y firmado por todas las Partes de este apéndice del MdE. Este apéndice del MdE puede ser rescindido por cualquiera de las Partes, por cualquier motivo, mediante notificación por escrito de 30 días a la otra Parte.
- 10) En todo momento durante y después de la rescisión o vencimiento de este apéndice del MdE, la Institución será responsable por cualquier reclamo, procedimiento, demanda,

responsabilidad o gasto, que pudieran incurrir sus funcionarios, empleados y afiliados, concerniente a lesiones a personas o propiedad o contra cualquier otro reclamo, procedimiento, demanda, gastos y responsabilidad de cualquier tipo que surja de o en relación con este apéndice del MdE, excepto en la medida en que dicha pérdida, reclamo, daño u otra responsabilidad surge en su totalidad o en parte de la negligencia de una sola Parte.

- 11) Este apéndice del MdE puede ejecutarse en cualquier número de documentos, incluidos documentos PDF escaneados o facsímiles. Cada contraparte, facsímil o documento PDF escaneado se considerará un instrumento original, y todos los cuales, en conjunto, constituirán uno y el mismo apéndice del MdE ejecutado.
- 12) Este apéndice del MdE ha sido preparado en inglés. En caso de discrepancia entre esta versión y una versión traducida, esta versión en inglés prevalecerá y será vinculante para las Partes.

Ambas partes han firmado este apéndice del MdE a partir de la fecha de entrada en vigencia:

WORLD COFFEE RESEARCH

INIA

Por: 

Dra. Jennifer 'Vern' Long
Directora Ejecutiva

Fecha: 01 / 31 / 2023



Firmado digitalmente por:
GANOZA RONCAL Jorge Juan FAU 20131365994
hard
Fecha: 27/01/2023 18:34:52

Por: _____

Ing. Jorge Juan Ganoza Roncal
Jefe del INIA

Fecha: 27 de enero de 2023

Por: 

Dra. Tania Humphrey
Directora de Investigación

Fecha: 02 / 14 / 2023

Por: _____

Nombre del firmante

Fecha: _____

Con copia a:

Sr. Salvador Urrutia Loucel, Director Latinoamericano de la WCR

Esta es una copia auténtica imprimible de un documento electrónico archivado por INIA, aplicando lo dispuesto por el Art. 25 de D.S. 070-2013PCM y la Tercera Disposición Complementaria Final del D.S. 026-2016-PCM. Su autenticidad e integridad pueden ser contrastadas a través de la lectura del código QR o el siguiente enlace:
<https://std.inia.gob.pe/consulta/dlFile.php?var=t8F0uHV%2FdHHPrc%2BiYFGeh2CkZVNjm698uHF4gnmdqL67cU64hKPWmw%3D%3D>

TRADUCCIÓN SIMPLE

4

Doc ID: d4c25e233422ad6defec773b38e51a65ffa47530

